

## Sistema de audio Bluetooth®

Instrucciones de uso

ES

Para cancelar la demostración (DEMO), consulte la página 17.



Tenga en cuenta de instalar este aparato en el salpicadero, por motivos de seguridad. Consulte el manual de Conexiones/Instalación adjunto para realizar la instalación y conexiones.

Hecho en Tailandia

Propiedades del Diodo Láser

- Duración de la Emisión: Continua
- Salida del Láser: Inferior a 53.3  $\mu$ W

(Esta salida es el valor razonable a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente objetivo en la unidad de Lectura Óptica en Bloque con una apertura de 7 mm.)

La placa de datos indicando el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en el fondo del bastidor.



Por la presente, Sony Corp. declara que este MEXN6000BD cumple con los requisitos esenciales y otras estipulaciones aplicables de la Directiva 1999/5/EC. Para más detalles, acceda a la siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

**Aviso a los clientes: La siguiente información solamente es aplicable a los equipos vendidos en países que aplican la Directivas UE**

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón Para el cumplimiento con los productos de la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

**Advertencia para el caso de que el conmutador de arranque de su coche no tenga la posición ACC**

Asegúrese de activar la función AUTO OFF (Apagado automático) (página 17).

Después de cerrar el aparato, éste se apagará automáticamente en el plazo de tiempo ajustado, lo cual previene la descarga de la batería. Si usted no ha activado la función AUTO OFF, pulse sostenidamente OFF hasta que desaparezca la visualización en pantalla, cada vez que apague el motor.

## Notas sobre la función BLUETOOTH

### Advertencia

SONY NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSIGUIENTE, O BIEN OTROS DAÑOS INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIDAD DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD, NI DEL TIEMPO DEL COMPRADOR RELATIVO O DEBIDO AL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y/O SU SOFTWARE.

### ¡AVISO IMPORTANTE!

#### Uso seguro y eficiente

Cambios en la seguridad y en el uso adecuado de este aparato o modificaciones en el mismo que no hayan sido expresamente aprobados por Sony, pueden invalidar la autorización al usuario para operar con este equipo. Por favor, antes de usar este producto, verifique las posibles excepciones debidas a requerimientos o limitaciones establecidos en el país para el uso de equipos Bluetooth.

#### Conducción

Tenga en cuenta las leyes y las regulaciones relativas al uso de teléfonos móviles y de equipos manos libres en las áreas donde usted suele conducir. Mantenga siempre una completa atención a la conducción y salga de la carretera y aparque el coche antes de hacer o responder una llamada si las condiciones del tráfico lo requieren así.

#### Conectar otros aparatos

Cuando haga una conexión a cualquier otro aparato, lea por favor el manual de uso correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad.

#### Exposición a frecuencias de radio

Las señales RF (Radiofrecuencia) pueden afectar de forma negativa a sistemas electrónicos mal instalados o inadecuadamente protegidos en los coches, tales como sistemas de inyección electrónica de combustible, sistemas electrónicos antideslizantes o antibloqueo de frenos, sistemas electrónicos de control de velocidad, o los sistemas "airbag". Para la instalación o el servicio técnico de este aparato, consulte con el fabricante o con el distribuidor de su coche. Una instalación o un servicio defectuosos pueden ser peligrosos y llevarían a invalidar cualquier garantía aplicable a este aparato. Consulte con el fabricante de su vehículo para asegurarse de que el uso de su teléfono móvil en el coche no afectará sus sistemas electrónicos. Compruebe regularmente que todos los equipos inalámbricos utilizados en su coche estén bien montados y que tengan un funcionamiento correcto.

#### Llamadas de emergencia

Este Bluetooth manos libres para coche y el dispositivo electrónico conectado a manos libres, operan utilizando señales de radio y redes celulares y de línea terrestre, así

como funciones programadas por el usuario, que no pueden garantizar la conexión bajo todas las posibles condiciones externas.

Por lo tanto, no confíe únicamente en aparatos electrónicos para sus comunicaciones esenciales (tal como emergencias médicas).

Recuerde, para hacer o recibir llamadas, el manos libres y el dispositivo electrónico conectado a manos libres debe ser accionados en un área servida con la potencia adecuada de señal celular.

Las llamadas de emergencia pueden no estar disponibles en todas las redes de telefonía móvil, o cuando ciertos servicios de la red y/o dispositivos del teléfono están en uso.

Consúltelo con su proveedor local de este servicio.

---

## Índice

Guía de partes y controles .....	5
----------------------------------	---

---

### Puesta en marcha

Extraer el panel frontal .....	6
Configurar el reloj .....	6
Preparar un dispositivo BLUETOOTH .....	7
Conectar un dispositivo iPod/USB .....	8
Conectar otros dispositivos portátiles de audio .....	9

---

### Escuchar la radio

Recepción DAB .....	9
Utilizar FM/MW/LW .....	10
Utilizar el Sistema de Datos por Radio (RDS) .....	11
Selección de tipos de programa (PTY) .....	11

---

### Reproducción

Reproducir un disco .....	12
Reproducir un dispositivo iPod/USB .....	12
Reproducir un dispositivo BLUETOOTH .....	12
Búsqueda y reproducción de pistas .....	13

---

### Llamada manos libres

Recibir una llamada .....	14
Realizar una llamada .....	14
Operaciones disponibles durante la llamada .....	15

---

### Funciones útiles

App Remote con teléfonos iPhone/Android .....	15
---	----

---

### Configuraciones

Cancelar el modo DEMO .....	17
Operación de configuración básica .....	17
Configuración GENERAL .....	17
Configuración SOUND (SONIDO) .....	17
Configuración EQ10 PRESET .....	17
Configuración EQ10 SETTING .....	17
POSITION (posición de escucha) .....	18
RB ENH (Potenciador de graves en altavoces posteriores) .....	18
SW DIREC (conexión directa con el subwoofer) ..	18
Configuración de pantalla DISPLAY SETUP .....	19
COLOR (prefijar color - iluminador de color dinámico) .....	19
CUSTOM-C (Color personalizado) .....	19
SND SYNC (sincronización de sonido) .....	19
WHT MENU (menú blanco) .....	19
START-WHT (inicio blanco) .....	19
Configuración BT (BLUETOOTH) .....	19
BT INIT (inicializar BLUETOOTH) .....	19
Configuración APP REM (Aplicación Remota) .....	19

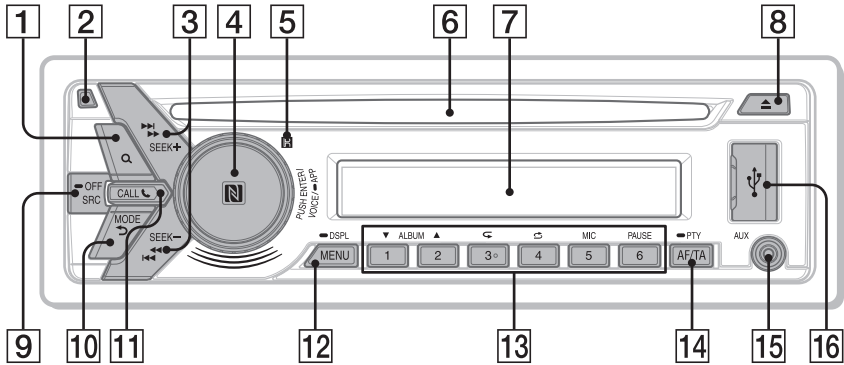
---

### Información adicional

Precauciones .....	20
Mantenimiento .....	22
Características .....	22
Localización de averías .....	23

# Guía de partes y controles

## Aparato principal



El botón número 3/↶ (repetir) tiene un punto táctil.

### 1 Q (navegar) (páginas 10, 13)

Seleccione el modo navegar durante la recepción en DAB o durante la reproducción.

### 2 Botón para liberar el panel frontal

### 3 SEEK +/-

Durante la recepción en DAB.

Seleccione un servicio. Pulse sostenidamente para buscar un conjunto.

Durante la recepción en FM/MW/LW.

Sintonice las emisoras automáticamente. Púlselo sostenidamente para encontrar una emisora en forma manual.

◀◀/▶▶ (anterior/siguiente)

◀◀◀/▶▶▶ (retroceso rápido/avance rápido)

### 4 Dial de control

Gírelo para ajustar el volumen.

#### ENTER

Acceda al elemento seleccionado.

Pulse SRC (fuente), gire y seguidamente pulse para cambiar la fuente.

#### VOICE (voz) (página 15)

Activa la marcación por voz.

Cuando la aplicación Remote está activada, se activa el reconocimiento de voz (sólo teléfonos Android™).

#### -APP

Púlselo sostenidamente durante más de 2 segundos para establecer la Aplicación Remote. (conexión).

#### N-Mark

Toque el dial de control con el teléfono Android para realizar la conexión BLUETOOTH.

### 5 Receptor para el mando a distancia

### 6 Ranura para introducir un disco

### 7 Pantalla

### 8 ▲ (extracción del disco)

### 9 SRC (fuente)

Ponga en marcha el aparato.

Cambie la fuente.

#### -OFF

Púlselo durante 1 segundo para apagarlo.

Púlselo durante más de 2 segundos para apagarlo y cancelar la visualización.

### 10 ↶ (atrás)

Regresar a la pantalla previa.

**MODE (modo) (páginas 9, 10, 12, 15)**

### 11 CALL (llamada) ☎

Para seleccionar el menú de llamada. Recibir/terminar una llamada.

Pulse sostenidamente durante más de 2 segundos para cambiar la señal de BLUETOOTH.

### 12 MENU

Para abrir el menú de configuración del sistema.

#### -DSPL (pantalla)

Pulse sostenidamente, luego vuelva a pulsar para cambiar los elementos de la pantalla.

### 13 Botones numerales (1 a 6)

Para recibir emisoras de radio sintonizadas.

Púlselo sostenidamente para memorizar servicios DAB o emisoras de radio.

Para llamar a un número de teléfono memorizado.

Pulse sostenidamente para almacenar un número de teléfono.

#### ALBUM ▼/▲

Para saltar un álbum de un dispositivo de audio.

Púlselo sostenidamente para saltar álbumes continuamente.

↶ (repetir)

↻ (orden aleatorio)

MIC (página 15)

PAUSE

14 **AF (Frecuencias alternativas)/TA (anuncio de tráfico)**

Ajustar AF y TA.

**-PTY (tipo de programa)**

Púlselo sostenidamente para seleccionar PTY en DAB o en RDS.

15 **Toma de entrada AUX (Auxiliar)**

16 **Puerto USB**

## Puesta en marcha

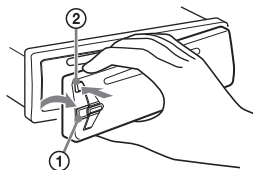
### Extraer el panel frontal

Usted puede extraer el panel frontal de este aparato para protegerse de un posible robo.

**1 Pulse sostenidamente OFF ①.**

Se apaga el aparato.

**2 Pulse el botón ② para liberar el panel frontal y, seguidamente extraiga el panel tirando hacia usted.**



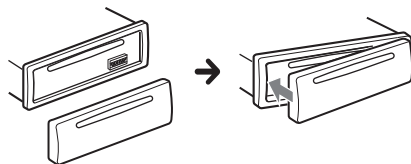
### Alarma de precaución

Si gira el conmutador de marcha del motor a la posición OFF sin haber extraído antes el panel frontal, la alarma de precaución emitirá un pitido durante unos segundos. La alarma solamente sonará si se está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

### Números de serie

Asegúrese de que los números de serie de la parte inferior del aparato y de la parte posterior del panel frontal encajen correctamente. De otro modo no podrá vincular el BLUETOOTH, la conexión y la desconexión por NFC.

## Colocar el panel frontal



## Configurar el reloj

**1 Pulse MENU, gire el dial de control para seleccionar [GENERAL], luego púlselo.**

**2 Gire el dial de control para seleccionar [CLOCKADJ], luego púlselo.**

La indicación horaria centellea.

### 3 Gire el dial de control para ajustar la hora y los minutos.

Para mover la indicación digital, pulse SEEK +/-.

### 4 Después de ajustar los minutos, pulse (MENU).

Se ha completado la puesta en hora y el reloj comienza a funcionar.

Para visualizar el reloj, pulse (DSPL) (Visualizar).

## Preparar el dispositivo BLUETOOTH

Puede disfrutar de la música, o realizar llamadas con sistema de manos libres, conectando un dispositivo BLUETOOTH apropiado. Para detalles sobre la conexión, compruebe las instrucciones suministradas con el dispositivo.

Antes de conectar el dispositivo, baje el volumen del equipo o de lo contrario puede llegar a sonar muy fuerte.

### Vincular y conectar con un dispositivo BLUETOOTH

Al conectar un dispositivo BLUETOOTH (teléfono móvil, dispositivo de audio, etc.) por primera vez, se requiere un registro mutuo (llamado "vincular"). El hecho de vincular permite que este equipo y otros dispositivos se reconozcan.



#### 1 Sitúe el aparato BLUETOOTH a una distancia máxima de 1 m de este aparato.

#### 2 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [PAIRING], luego púlselo.

☎ parpadea.

El aparato entra en vinculación en modo de espera.

#### 3 Realice la vinculación en el dispositivo BLUETOOTH para que el equipo pueda detectarlo.

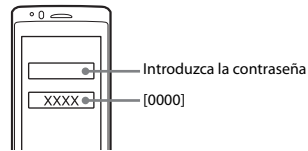
#### 4 Seleccione [Sony Car Audio] cuando aparezca en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH.

Si no aparece [Sony Car Audio], repita los pasos desde el paso 2.



### 5 Si en el dispositivo BLUETOOTH se requiere entrar el Passkey\* (Código de contraseña), introduzca "0000".

\* Passkey también puede ser denominado "passcode", "PIN code", "PIN number" o "Password", etc., dependiendo del tipo de aparato.



Una vez vinculado, ☎ permanece encendido.

### 6 Seleccione este equipo en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión BLUETOOTH.

☎ o ☎ se ilumina una vez realizada la conexión.

#### Nota

Mientras esté conectado un dispositivo BLUETOOTH, este aparato no puede ser detectado desde otro dispositivo. Para permitir la detección, introduzca el modo "pairing" y busque este aparato desde otro aparato externo.

#### Para cancelar la vinculación

Ejecute el paso 2 para cancelar el modo "pairing" después de el equipo y el dispositivo BLUETOOTH ya estén vinculados.

### Conectar con un dispositivo BLUETOOTH vinculado

Para utilizar un dispositivo vinculado se requiere conexión con el equipo. Algunos dispositivos vinculados se conectarán automáticamente.



#### 1 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [BT SIGNL], luego púlselo.

Asegúrese de que ☎ se ilumina.

#### 2 Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.

#### 3 Ajuste el aparato BLUETOOTH para conectarlo a este aparato.

☎ o ☎ se iluminan.

Iconos en la pantalla:

	Se ilumina cuando se conecta un teléfono móvil al equipo.
	Se ilumina cuando se conecta un dispositivo de audio al equipo.
	Indica el estado de la potencia de señal del teléfono móvil conectado.

## Para conectar el último dispositivo conectado a este equipo

Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.

Pulse SRC.

Seleccione [BT PHONE] o [BT AUDIO].

Pulse ENTER para conectar con el teléfono móvil, o PAUSE para conectar con el dispositivo de audio.

### Nota

Mientras se transfiere audio por BLUETOOTH, no se puede conectar desde este aparato al teléfono móvil. En lugar de ello, conecte desde el teléfono móvil a este aparato.

### Aviso

Con la señal BLUETOOTH ON: cuando el encendido está conmutado a ON, este aparato reconecta automáticamente al último teléfono móvil conectado.

## Instalar el micrófono

Para detalles de cómo conectar el micrófono, consulte el manual "Instalación/Conexiones" que se adjunta.

## Conectar con un Smartphone mediante One touch (NFC)

Al tocar el dial de control del equipo con un smartphone compatible con NFC\*, el equipo se vincula y se conecta de manera automática con el smartphone.

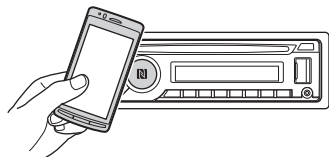
\* La NFC (Near Field Communication - Tecnología de conexión en proximidad) es una tecnología que permite la comunicación sin cables de corto alcance entre varios dispositivos, como teléfonos móviles y etiquetas IC. Gracias a la función NFC, la comunicación de datos puede conseguirse fácilmente simplemente con tocar el símbolo pertinente o la localización designada en los dispositivos compatibles con NFC.

Para smartphones con Android OS 4.0 o inferiores instalados, se requiere la descarga de "NFC Easy Connect" disponible en Google Play™. La aplicación puede no ser descargable en algunos países/regiones.

### 1 Active la función NFC en el smartphone.

Para más detalles, compruebe las instrucciones suministradas con el smartphone.

### 2 Toque la parte N-Mark del equipo con la parte N-Mark del smartphone.



Asegúrese de que se ilumina en la pantalla del equipo.

## Desconectar mediante One touch

Toque de nuevo la parte N-Mark del equipo con la parte N-Mark del smartphone.

### Notas

- Al realizar la conexión, maneje el smartphone con cuidado para evitar posibles ralladuras.
- No es posible realizar la conexión One Touch cuando el equipo ya está conectado a otro dispositivo compatible con NFC. En este caso, desconecte el otro dispositivo y realice la conexión con el smartphone de nuevo.

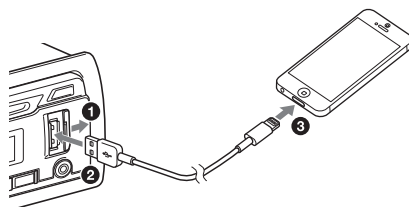
## Conectar con un iPhone/iPod (Auto vinculación BLUETOOTH)

Cuando se conecta un iPhone/iPod con iOS5 o posterior al puerto USB, el equipo se vincula y se conecta con el iPhone/iPod automáticamente.

Para permitir la vinculación automática BLUETOOTH, asegúrese de que [AUTO PAIRING] en la configuración BT está fijado en modo [ON] (página 19).

### 1 Active la función BLUETOOTH en el iPhone/iPod.

### 2 Conecte un iPhone/iPod al puerto USB.



Asegúrese de que se ilumina en la pantalla del equipo.

### Nota

No es posible realizar la conexión de vinculación automática BLUETOOTH si el equipo ya está conectado a otro dispositivo BLUETOOTH. En este caso, desconecte el otro dispositivo y realice la conexión con el iPhone/iPod de nuevo.

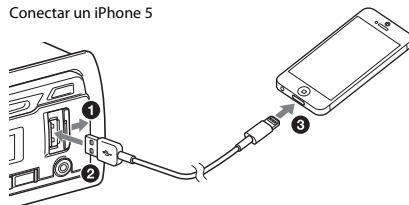
## Conectar un dispositivo iPod/USB

### 1 Reduzca al mínimo el volumen en el aparato.

### 2 Conecte el dispositivo iPod/USB al equipo.

Para conectar un iPod/iPhone, utilice el cable de conexión USB para iPod (no suministrado).

Conectar un iPhone 5

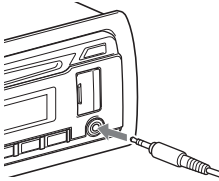




## Conectar otros dispositivos portátiles de audio

- 1 Apague el aparato portátil de audio.**
- 2 Reduzca al mínimo el volumen en el aparato.**
- 3 Conecte el aparato portátil de audio a la entrada AUX (miniconector estéreo) del equipo con un cable de conexión (no suministrado)\*.**

\* Asegúrese de usar una clavija de tipo recto.



- 4 Pulse SRC para seleccionar [AUX].**

### Igualar el nivel de volumen del dispositivo conectado a otras fuentes

Inicie la reproducción del dispositivo de audio portátil con un volumen moderado y configure su volumen de escucha habitual en el equipo.

Pulse MENU y gire el dial de control. Seleccione [SOUND] → [AUX VOL] (página 19).

## Escuchar la radio

Para escuchar la radio, pulse SRC para seleccionar [TUNER].

Cuando se selecciona la banda DAB por primera vez después de reemplazar la batería del coche, o de cambiar las conexiones, la exploración inicial se inicia automáticamente.

Espere a que finalice la exploración inicial. (Si se interrumpe, la exploración inicial se pondrá en marcha de nuevo la próxima vez que seleccione la banda DAB). Si no hay ninguna emisora DAB memorizada en la exploración inicial, ejecute una exploración automática (página 10).

### Aviso

Configure "ANT-PWR" en "ON" (por defecto) u "OFF" dependiendo del tipo de antena DAB (página 17).

## Recepción en DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) (Emisión de audio digital) es un sistema de transmisión en redes terrestres. Las emisoras DAB agrupan programas de radio ("servicios") en un conjunto, y cada servicio contiene uno o más componentes.

A menudo se puede sintonizar el mismo programa en distintas frecuencias.

## Búsqueda de un servicio manualmente

- 1 Pulse MODE para seleccionar [DAB1], [DAB2] o [DAB3].**
- 2 Pulse (SEEK) +/- (buscar) para buscar un servicio dentro de un conjunto; pulse sostenidamente (SEEK) +/- (buscar) para encontrar diferentes conjuntos.**

La exploración se detiene cuando el aparato recibe una emisora. Siga buscando hasta que se reciba el servicio deseado.

## Memorizar manualmente un servicio

- 1 Mientras está sintonizando el servicio que quiere memorizar, pulse sostenidamente un número de botón del ((1) al (6)) hasta que aparezca "MEM" (Memoria).**

## Recibir servicios memorizados

- 1 Después de seleccionar la banda deseada, pulse un número de botón del ((1) al (6)).**

## Buscar una pista por nombre (Quick-BrowZer™)

Usted puede visualizar una lista de servicios para hacer una fácil búsqueda.

- 1 Durante la recepción en DAB, pulse Q (BROWSE) (Explorar).**  
El aparato introduce el modo Quick-BrowZer y aparece la lista de servicios.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar el servicio deseado y, seguidamente, púlselo.**  
Se inicia la recepción.

### Para introducir el modo Quick-BrowZer

Pulse Q (explorar).

## Configurar anuncios DAB

Ciertos tipos de anuncio DAB que usted configure, pueden interrumpir la fuente seleccionada en aquel momento.

- 1 Durante la recepción en DAB, pulse MENU, gire el dial de control para seleccionar [GENERAL], luego púlselo.**
- 2 Gire el dial de control para seleccionar [ANNOUNCE] y, seguidamente, púlselo.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar el tipo de anuncio deseado, luego púlselo.**
- 4 Gire el dial de control para seleccionar "ON" u "OFF" y, seguidamente, púlselo.**

### Notas

- La función anuncio DAB está disponible cuando se conecte a una banda distinta a MW/LW.
- Durante un anuncio DAB, el volumen queda ajustado al nivel configurado para TA (Anuncio de tráfico) en RDS (page 11).

### Tipo de anuncio

**ALARM** (Alarma), **TRAFFIC** (Avance de tráfico en carretera), **TRAVEL** (Avance de transporte), **WARNING** (Alerta/ Servicio), **NEWS** (Avance informativo), **WEATHER** (Avance meteorológico de la zona), **EVENT** (Anuncio de eventos), **SPECIAL** (Eventos especiales), **RAD\_INFO** (Información de programas), **SPORTS** (Informe deportivo), **FINANCE** (Informe financiero)

### Escuchar el mismo programa incluso durante una recepción débil

Ajuste "FM LINK" a "ON" (página 17). "FM-LINK" se ilumina cuando se está recibiendo el programa FM que corresponde.

## Actualizar automáticamente la lista de servicios - Auto scan (Exploración automática)

- 1 Pulse MODE para seleccionar [DAB1], [DAB2] o [DAB3].**
- 2 Pulse MENU, gire el dial de control para seleccionar [GENERAL], luego púlselo.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar [AUTOSCAN] y, seguidamente, púlselo.**  
El aparato actualiza la lista de servicios en modo Quick-BrowZer.

## Utilizar FM/MW/LW

### Almacenaje automático (BTM)

- 1 Pulse MODE para cambiar la banda (FM1, FM2, MW o LW).**
- 2 Pulse MENU, gire el dial de control para seleccionar [GENERAL], luego púlselo.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar [BTM] y, seguidamente, púlselo.**  
El aparato memoriza emisoras en los botones numerados, en el orden de su frecuencia.

### Sintonizar

- 1 Pulse MODE para cambiar la banda (FM1, FM2, MW o LW).**
- 2 Efectuar la sintonización.**

#### Para sintonizar manualmente

Pulse sostenidamente (SEEK) +/- para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, pulse repetidamente (SEEK) +/- para afinar el ajuste de la frecuencia deseada.

#### Sintonizar automáticamente

Pulse (SEEK) +/-.

El escaneo se detiene cuando el aparato recibe una emisora.

Repita este proceso hasta que se reciba la emisora deseada.

### Memorizar manualmente

- 1 Mientras recibe la emisora que quiere memorizar, pulse sostenidamente un botón numeral (1 a 6) hasta que aparezca [MEM].**

## Recibir las emisoras memorizadas

- 1 **Seleccione la banda y, a continuación, pulse un número de botón (1 al 6).**

## Utilizar el Sistema de Datos por Radio (RDS)

### Configurar frecuencias alternativas (AF) y anuncios de tráfico (TA)

AF resintoniza constantemente la emisora con la señal más fuerte en una red, y TA proporciona información actualizada de tráfico o programas de tráfico (TP) si se reciben.

- 1 **Pulse AF/TA para seleccionar [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] o [AF/TA-OFF].**

**Memorizar emisoras RDS con los ajustes AF y TA**  
Usted puede fijar emisoras RDS con ajustes AF/TA. 1 Ajuste AF/TA; seguidamente memorice la emisora con BTM o manualmente. Si prefija manualmente, puede también fijar emisoras No-RDS.

### Recepción de anuncios de emergencia

Con AF o TA activados, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en escucha.

### Ajustar el volumen durante un anuncio de tráfico

El nivel quedará memorizado para los próximos anuncios de tráfico independientemente del nivel de volumen.

### Para permanecer con un programa regional (REGIONAL)

Cuando las funciones AF y REGIONAL están activadas, no cambiará a otra emisora regional con una señal más fuerte. Si usted abandona el área de recepción de este programa regional, ajuste a "REG-OFF" en la configuración del sistema durante la recepción en FM (página 17).

Esta función no es operativa en el Reino Unido y en algunas otras áreas.

### Función Local Link (Conexión local) (solamente en el Reino Unido)

Esta función le permite seleccionar otras emisoras locales en la misma área, incluso si no están memorizadas en sus botones numerados.

Durante la recepción en FM, pulse un botón numerado (1 al 6) en el cual haya una emisora local memorizada. En el transcurso de 5 segundos, pulse de nuevo el botón numerado de la emisora local.

Repita ese proceso hasta que reciba la emisora local deseada.

## Configurar la hora del reloj (CT)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora local en el reloj.

- 1 **Ajuste [CT-ON] en la configuración GENERAL (página 17).**

## Selección de tipos de programa (PTY)

Use PTY para visualizar o buscar un tipo de programa que desee.

- 1 **Pulse sostenidamente PTY durante la recepción en FM.**
- 2 **Gire el dial de control hasta que aparezca el tipo de programa deseado y, seguidamente, púlselo.**

El aparato empieza a buscar una emisora que esté emitiendo el tipo de programa seleccionado.

### Tipos de programa

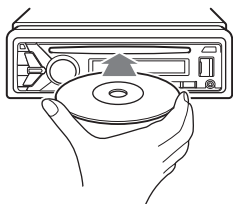
**NONE** (Ningún tipo de programa)\*, **NEWS** (Noticias), **AFFAIRS** (Temas de actualidad), **INFO** (Información), **SPORT** (Deportes), **EDUCATE** (Educación), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciencia), **VARIED** (Variedades), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música ambiental), **LIGHT M** (Música clásica ligera), **CLASSICS** (Música clásica), **OTHER M** (Otros tipos de música), **WEATHER** (Meteorología), **FINANCE** (Finanzas), **CHILDREN** (Programas infantiles), **SOCIAL A** (Temas sociales), **RELIGION** (Religión), **PHONE IN** (Llamada telefónica), **TRAVEL** (Viajes), **LEISURE** (Ocio), **JAZZ** (Música de Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música del país), **OLDIES** (Música retro), **FOLK M** (Música folklórica), **DOCUMENT** (Documentales)

\* Puede aparecer, dependiendo del servicio durante la recepción en DAB.

## Reproducción

### Reproducir un disco

- 1 **Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba).**



La reproducción se inicia automáticamente.

### Reproducir un dispositivo iPod/USB

En estas Instrucciones de uso, "iPod" se utiliza como una referencia general para las funciones iPod en el iPod y el iPhone, a menos de que esté especificado en forma distinta en el texto o en las ilustraciones.

Para detalles sobre la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 20), o visite la página web de ayuda que figura al dorso.

Los aparatos USB de tipo MSC (Soportes de Almacenamiento Masivo) (como las unidades flash USB, los reproductores de archivos multimedia, los teléfonos Android) que cumplan con los estándares de USB pueden ser utilizados. Dependiendo del reproductor de archivos multimedia o del teléfono Android, se requerirá la configuración de la conexión USB en modo MSC.

#### Notas

- Para detalles sobre la compatibilidad de su aparato USB, visite la página web de ayuda.
- Los siguientes archivos MP3/WMA/AAC no se pueden reproducir:
  - archivos de compresión sin pérdida
  - archivos protegidos con copyright
  - archivos DRM (Gestión de Derechos Digitales)
  - archivos de audio Multi-canal

- 1 **Conecte el dispositivo iPod/USB al puerto USB (página 8).**

Se inicia la reproducción.

Si ya hay un dispositivo conectado, para iniciar la reproducción, pulse SRC para seleccionar [USB] (aparece [IPD] en la pantalla cuando se reconoce el iPod).

- 2 **Ajuste el volumen en este aparato.**

#### Para detener la reproducción

Pulse sostenidamente OFF durante 1 segundo.

#### Extraer el dispositivo

Detenga la reproducción, luego extraiga el dispositivo.

#### Advertencia para el iPhone

Cuando conecte el iPhone vía USB, el volumen de las llamadas se controlará desde el iPhone, no desde el aparato. No incremente inadvertidamente el volumen del aparato durante una llamada, ya que puede resultar en un sonido alto cuando termine la llamada.

### Operar con un iPod directamente (control de pasajero)

Pulse sostenidamente MODE durante la reproducción hasta que aparezca [MODE IPOD] para poder operar directamente con el iPod.

Tenga en cuenta que el volumen puede ser ajustado únicamente desde el aparato.

#### Para salir del control del pasajero

Pulse sostenidamente MODE hasta que aparezca [MODE AUDIO].

### Reproducir un dispositivo BLUETOOTH

Puede reproducir contenidos en un dispositivo conectado que soporte BLUETOOTH A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado).



- 1 **Realice la conexión BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 7).**
- 2 **Pulse SRC para seleccionar [BT AUDIO].**
- 3 **Encienda el aparato de audio para iniciar la reproducción.**
- 4 **Ajuste el volumen en este aparato.**

#### Notas





- Dependiendo del aparato de audio, la información, tal como título, número de pista/duración, estado de la reproducción, etc., puede no visualizarse en este aparato.
- Aunque se cambie la fuente en este aparato, la reproducción no se detiene en el aparato de audio.
- "BT AUDIO" no aparece en pantalla mientras se ejecuta la aplicación "App Remote" a través de la función BLUETOOTH.

#### Igualar el nivel de volumen del dispositivo BLUETOOTH a el de otras fuentes

Inicie la reproducción del dispositivo de audio BLUETOOTH con un volumen moderado y configure su volumen de escucha habitual en el equipo. Pulse MENU y gire el dial de control. Seleccione [SOUND] → [BTA VOL] (página 19).

## Búsqueda y reproducción de pistas



### Reproducción repetida y reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse  (repetir) para la reproducción repetida, o  (aleatorio) para la reproducción aleatoria.**
- 2 Pulse  (repetir) o  (aleatorio) repetidamente para seleccionar el modo de reproducción deseado.**

La reproducción en el modo seleccionado puede tardar unos momentos en iniciarse.

Los modos disponibles de reproducción difieren en función de la fuente de sonido seleccionada.


### Buscar una pista por nombre (Quick-BrowZer™)

- 1 Durante la reproducción de CD, USB o dispositivos de audio BT\*1, pulse  (navegar)\*2 para mostrar la lista de categorías de búsqueda.**  
Cuando aparezca la lista de pistas, pulse  (atrás) repetidamente para mostrar la categoría deseada.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, púselo para confirmar.**


- 3 Repita el paso 2 para buscar la pista deseada.**

Se inicia la reproducción.

### Para introducir el modo Quick-BrowZer

Pulse  (explorar).

### Búsqueda omitiendo pistas (Jump mode - modo de salto)

- 1 Pulse  (explorar).**
- 2 Pulse SEEK +.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado.**

La lista se omite en pasos del 10% del número total de elementos de la lista.

- 4 Pulse ENTER para volver al modo Quick-BrowZer.**

Aparece el elemento seleccionado.

- 5 Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado y, seguidamente, púselo.**

Se inicia la reproducción.

## Llamada manos libres

Para usar un teléfono móvil, conéctelo con el equipo.  
Para detalles, véase "Preparar un dispositivo BLUETOOTH"  
(página 7).



## Recibir una llamada

- 1 Pulse CALL cuando una llamada se reciba con un tono de llamada.**

Se inicia la llamada.

### Nota

El tono de llamada y la voz del interlocutor llegan sólo desde los altavoces delanteros.

### Rechazar una llamada

Pulse sostenidamente OFF durante 1 segundo.

### Finalizar la llamada

Pulse CALL de nuevo.

## Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el listín telefónico o desde el historial de llamadas cuando haya conectado un teléfono móvil que soporte PBAP (Perfil de acceso al listín telefónico).

### Llamar desde la agenda telefónica del teléfono móvil (Phonebook)

- 1 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [PHONEBOOK], luego púlselo.**
- 2 Gire el dial de control, seleccione una inicial en la lista y púlsela.**
- 3 Gire el dial de control, seleccione un nombre en la lista y púlselo.**
- 4 Gire el dial de control, seleccione un número en la lista y púlselo.**

Se inicia la llamada.

### Llamar desde el historial de llamadas

- 1 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [RECENT CALL], luego púlselo.**

Aparece una lista del historial de llamadas.

- 2 Gire el dial de control para seleccionar un nombre o un número de teléfono desde el historial de llamadas y, seguidamente, púlselo.**

Se inicia la llamada.

## Llamar introduciendo un número de teléfono

- 1 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [DIAL NUMBER], luego púlselo.**
- 2 Gire el dial de control para introducir el número de teléfono y después seleccione [ ](espacio); a continuación pulse ENTER\*.**

Se inicia la llamada.

\* Para mover la indicación digital, pulse SEEK +/-.

### Nota

Aparece [ ] en lugar de [#] en la pantalla.

## Llamar mediante rellamada

- 1 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [REDIAL], luego púlselo.**

Se inicia la llamada.

## Preconfigurar números de teléfono

Usted puede memorizar hasta 6 contactos en la marcación prefijada.

- 1 Seleccione un número de teléfono que desee memorizar en la marcación prefijada, desde la agenda del teléfono, desde el historial de llamadas, o introduciéndolo directamente.**

El número de teléfono aparece en la pantalla de este aparato.

- 2 Pulse sostenidamente un botón numeral (1 a 6) hasta que aparezca [MEM].**

El contacto se memoriza en el número seleccionado.

## Llamar mediante un número prefijado

- 1 Pulse SRC, gire el dial de control para seleccionar [BT PHONE], luego púlselo.**
- 2 Pulse un botón numerado del (1 a 6) para seleccionar el contacto al que usted quiere llamar.**
- 3 Pulse ENTER.**

Se inicia la llamada.

## Llamada mediante etiquetas de voz

Puede realizar una llamada pronunciando la etiqueta de voz memorizada en el teléfono móvil conectado que disponga de función de marcación por voz.

### 1 Pulse CALL, gire el dial de control para seleccionar [VOICE DIAL], luego púlselo.

De modo alternativo, pulse ENTER mientras la función App Remote esté desconectada.

### 2 Hable a la tarjeta de voz incorporada en el teléfono móvil.

Su voz es reconocida y se produce la llamada.

### Cancelar la marcación por voz

Pulse ENTER.

## Operaciones disponibles durante la llamada

### Prefijar el volumen del tono de llamada y de la voz de los interlocutores

Usted puede prefijar el nivel de volumen del tono de llamada de la voz de los interlocutores.

#### Ajustar el volumen del tono de llamada:

Gire el dial de control mientras está recibiendo una llamada.

#### Ajustar el volumen de la voz de los interlocutores:

Gire el dial de control durante una llamada.

### Ajustar el volumen para la otra parte (ajuste de ganancia del micrófono)

Pulse MIC.

Niveles de volumen ajustables: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

### Reducir el eco y el ruido (Modo Cancelar eco/ Cancelar ruido)

Pulse sostenidamente MIC.

Modo configurable: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

### Transferir una llamada

Para activar/desactivar el dispositivo apropiado (este equipo/teléfono móvil), pulse MODE o bien utilice su teléfono móvil.

#### Nota

Dependiendo del teléfono móvil, la conexión manos libres puede cortarse cuando se efectúa la transferencia de llamada.

### Comprobar el estado de un SMS/email\*

✉ parpadea cuando se recibe un nuevo SMS/email, y permanece iluminado cuando hay mensajes sin leer.

\* Disponible únicamente para teléfonos que soporten MAP (Perfil de acceso a mensajes).

## Funciones útiles

### App Remote con iPhone/teléfono Android

Se requiere la descarga de "App Remote" desde la App Store para iPhone o desde Google Play para los teléfonos Android.

Utilizando la aplicación "App Remote", las siguientes



características están disponibles:

- Utilizar el equipo para iniciar y controlar las aplicaciones compatibles con teléfonos iPhone/Android.
- Utilizar el teléfono iPhone/Android con simples gestos con los dedos para controlar la fuente del equipo.
- Ejecutar una aplicación / fuente de audio o buscar el teclado en la aplicación pronunciando una palabra o frase sobre el micrófono (sólo para uso en teléfonos Android).
- Leer mensajes entrantes, SMS, emails, Twitter, Facebook, Calendar, etc., de manera automática, y poder responder a los mensajes de texto, SMS y correos electrónicos (sólo para uso en teléfonos Android).
- Ajusta las configuraciones de sonido (EQ10, Balance/Potenciómetro, Posición de escucha) del equipo mediante el teléfono iPhone/Android.

#### Notas

- Para su seguridad, siga las normas y regulaciones de tráfico locales y no utilice la aplicación mientras conduce.
- Las operaciones disponibles difieren dependiendo de la aplicación. Para detalles sobre aplicaciones disponibles, visite la web de ayuda indicada al dorso.
- Aplicación Remote versión 2.0 mediante USB: es compatible con iPhones con iOS 5/iOS 6 instalado.
- Aplicación Remote versión 2.0 mediante BLUETOOTH es compatible con dispositivos Android con Android 2.2, 2.3, 3.0, 4.0, 4.1 o 4.2 instalado.
- La función de reconocimiento de voz puede no funcionar dependiendo de su smartphone. En ese caso, vaya a [Configuración] - seleccione [Reconocimiento de voz].
- La lectura SMS/E-mail/Notificaciones está disponible para los dispositivos con buscador TTS instalado.
- La aplicación "Smart Connect", proporcionada por Sony Mobile Communications, es necesaria para leer notificaciones de Twitter/Facebook/Calendar, etc.

## Establecer la conexión con App Remote

- 1 Conecte el iPhone al puerto USB o el teléfono Android con la función BLUETOOTH.**
- 2 Ejecute la aplicación "App Remote".**
- 3 Pulse sostenidamente APP en el equipo durante más de 2 segundos.**  
Se inicia la conexión con el teléfono iPhone/Android. Para más detalles sobre las operaciones desde el iPhone/Android, véase la parte de ayuda de la aplicación.

### Si aparece el número de dispositivo

Asegúrese de que se muestran los mismos números (por ejemplo, 123456) en el equipo y en el aparato móvil y, seguidamente, pulse ENTER en el equipo y seleccione "Yes" en el aparato móvil.

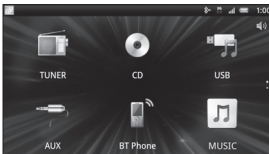
### Para finalizar la conexión

Pulse sostenidamente APP.

## Selección de la fuente o aplicación

Puede operar el equipo para seleccionar la fuente o la aplicación deseada en su smartphone.

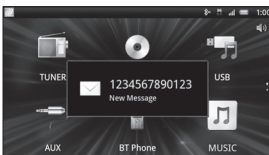
- 1 Gire el dial de control para seleccionar la fuente o aplicación deseada, luego púlselo.**



Para seleccionar otra fuente o aplicación, pulse SRC luego gire el dial de control para seleccionar la fuente deseada o la aplicación.

## Anuncio de informaciones varias mediante guía de voz (únicamente teléfonos Android)

Cuando se reciben notificaciones SMS/E-mail, Twitter/Facebook/Calendar, etc., se anuncian automáticamente a través de los altavoces del coche.



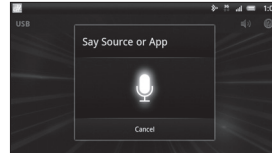
Para detalles sobre la configuración, véase la página de ayuda de la aplicación.

## Activar el reconocimiento de voz (únicamente para teléfonos Android)

Al registrar aplicaciones, puede controlar una aplicación mediante comandos de voz. Para más detalles, véase la página de ayuda de la aplicación.

### Activar el reconocimiento de voz

- 1 Pulse ENTER para activar el reconocimiento de voz.**
- 2 Pronuncie la orden de voz deseada sobre el micrófono cuando aparezca [Say Source o App] en el teléfono Android.**



### Notas

- Puede ser que el reconocimiento de voz no esté disponible en algunos casos.
- Puede ser que el reconocimiento de voz no funcione adecuadamente dependiendo de la ejecución del teléfono Android conectado.
- Opere bajo condiciones en las que sonidos como el ruido del motor sean mínimos durante el reconocimiento de voz.

### Cuando se selecciona una aplicación de música o vídeo\*

Pulse 1 o 2 para entrar en modo HID, y pulse SEEK +/- para seleccionar un elemento de reproducción, luego pulse ENTER para iniciar la reproducción.

\* Disponible únicamente para teléfonos Android que soporten HID (Perfil de dispositivo de interfaz humana).

## Realizar configuraciones de sonido

Puede ajustar las configuraciones de nivel y posición de EQ, BAL/FAD/SW mediante su smartphone.



Para detalles sobre la configuración, véase la página de ayuda de la aplicación.



## Configuraciones

### Cancelar el modo DEMO

Usted puede cancelar la visualización del modo de demostración que aparece mientras se apaga el aparato.

- 1 Pulse MENU, gire el dial de control para seleccionar [DISPLAY], luego púlselo.**
- 2 Gire el dial de control para seleccionar [DEMO], luego púlselo.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar "DEMO-OFF" y, seguidamente, púlselo.**  
El ajuste está completado.
- 4 Pulse ↵ (BACK) dos veces.**  
La visualización regresa al modo normal de reproducción/recepción.

### Operación de configuración básica

Usted puede ajustar elementos en el menú mediante el siguiente proceso.

Se pueden ajustar los elementos siguientes, dependiendo de la fuente y de la configuración.

- 1 Pulse MENU.**
- 2 Gire el dial de control para seleccionar el servicio deseado y, seguidamente, púlselo.**  
Las categorías de configuración son las siguientes:
  - Configuración GENERAL (página 17)
  - Configuración SOUND (sonido) (página 17)
  - DISPLAY SETUP (Ajuste de la visualización) (página 19)
  - Configuración BT (BLUETOOTH) (página 19)
  - Configuración APP REM (App Remote) (página 19)
- 3 Gire el dial de control para seleccionar las opciones y, seguidamente, púlselo.**

**Para regresar a la visualización previa**

Pulse ↵ (BACK).

### Configuración GENERAL

**CLOCK-ADJ** (Ajuste del reloj) (página 6)

**CAUT ALM** (alarma de aviso)

Activa la alarma de precaución: "ON", "OFF" (página 6). (Disponible únicamente cuando el equipo está apagado.)

**BEEP** (Pitido)

Activa el sonido del pitido: "ON", "OFF".

**AUTO OFF** (Apagado automático)

Apaga automáticamente tras un tiempo deseado cuando el equipo está parado: [NO], [30S] (30 segundos), [30M] (30 minutos), [60M] (60 minutos).

**AUX-A** (audio auxiliar)

Activa la visualización de la fuente AUX: "ON", "OFF". (Disponible únicamente cuando el equipo está apagado.)

**CT** (Clock Time - Hora local)

Activa la función CT: "ON", "OFF" (página 11).

**REGIONAL**

Restringe la recepción a una región o zona específica: "ON", "OFF". (Disponible únicamente con recepción en FM.)

**BTM** (Memoria de las mejores sintonías) (página 10)

**ANNOUNCE** (Anuncio)

Permite la difusión de anuncios (página 10).

**FM LINK**

Busca y sintoniza automáticamente el mismo programa, cuando la señal del programa en escucha es demasiado débil: "ON", "OFF". (Disponible únicamente durante la recepción en DAB.)

**ANT-PWR** (potencia de antena)

Suministra alimentación eléctrica al terminal de entrada de la antena DAB: "ON", "OFF". (Disponible únicamente cuando el equipo está apagado y durante la recepción en DAB.)

**AUTOSCAN** (auto scan)

Realiza una exploración automática para actualizar la lista de servicios en modo Quick-BrowZer. (Disponible únicamente durante la recepción en DAB.)

### Configuración SOUND

**C.AUDIO+** (ClearAudio+)

Reproduce el sonido optimizando la señal digital con la configuración recomendada por Sony: [ON], [OFF]. (Se configura automáticamente en [OFF] al cambiar [EQ10 PRESET]).

**Configuración EQ10 PRESET**

Selecciona una curva de ecualizador de entre 10 curvas de ecualizador o de off: [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF].

La configuración de la curva de ecualizador puede ser memorizada para cada fuente.

**Configuración EQ10 SETTING**

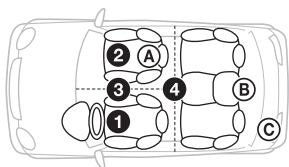
Configura [CUSTOM] de EQ10.

**BASE**

Selecciona una curva de ecualizador prefijada como base para futuras configuraciones: [BAND1] 32 Hz,

[BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz. El nivel de volumen es ajustable en pasos de 1 dB, desde -6 dB hasta +6 dB.

#### POSITION (posición de escucha)



**SET F/R POS** (configure posición frontal/posterior)  
Simula un campo de sonido natural al atrasar la salida del sonido de los altavoces frontales/posteriores para ajustarse a su posición.

**FRONT L** (1): Frontal izquierda

**FRONT R** (2): Frontal derecha

**FRONT** (3): Frontal central

**ALL** (4): En el centro de su coche

**CUSTOM**: Posición seleccionada mediante App Remote

**OFF**: Ninguna posición ajustada

**ADJ POSITION\*** (ajustar posición)

Sintonización precisa de la posición de escucha.

Gama ajustable: "+3" - "CENTER" - "-3".

**SET SW POS\*** (configura la posición del subwoofer)

**NEAR** (A): Cerca

**NORMAL** (B): Normal

**FAR** (C): Lejos

#### BALANCE

Ajusta el equilibrio del sonido: "RIGHT-15" - "CENTER" - "LEFT-15". (Derecha:15 - Central - Izquierda: 15).

#### FADER (Potenciómetro)

Ajusta el nivel relativo: "FRONT-15" - "CENTER" - "REAR-15". (Frontal-15 - Central - Posterior-15).

#### DSEE (motor de potencia de sonido digital)

Mejora el sonido comprimido digitalmente restaurando las frecuencias altas perdidas en el proceso de compresión.

Esta configuración puede memorizarse para cada fuente diferente a la del sintonizador.

Selecciona el modo DSEE: [ON], [OFF].

#### LOUDNESS (SONORIDAD (Sonoridad dinámica))

Amplifica los graves y los agudos para un sonido más claro a un nivel de volumen bajo: "ON", "OFF".

#### AAV (volumen automático avanzado)

Ajusta al nivel óptimo el volumen de todas las fuentes de reproducción: "ON", "OFF".

#### RB ENH (Potenciador de graves en altavoces posteriores)

Rear Bass Enhancer incrementa los tonos graves aplicando la configuración del filtro de paso bajo a los altavoces posteriores. Esta función permite a los altavoces posteriores el trabajar como un subwoofer, si no hay ninguno conectado.

(Disponible únicamente cuando [SW DIREC] está configurado en [OFF].)

**RBE MODE** (Modo Potenciador de graves en altavoces posteriores)

Selecciona el modo potenciador de bajos posteriores: [1], [2], [3], [OFF].

**LPF FREQ** (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del subwoofer:

[50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (curva de filtro de paso bajo)

Selecciona la curva del LPF: [1], [2], [3].

#### SW DIREC (conexión directa con el subwoofer)

Puede utilizar el subwoofer sin un amplificador de potencia cuando está conectado al cable del altavoz posterior. (Disponible únicamente cuando [RBE MODE] está en modo [OFF].)

Asegúrese de conectar un subwoofer de 4 - 8 ohm a cualquiera de los cables del altavoz posterior. No conecte el altavoz al otro cable del altavoz posterior.

**SW MODE** (Modo Subwoofer)

Selecciona el modo subwoofer: [1], [2], [3], [OFF].

**SW PHASE** (Fase del subwoofer)

Selecciona la fase del subwoofer: [NORM], [REV].

**SW POS\*** (posición del subwoofer)

Selecciona la posición del subwoofer: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

**LPF FREQ** (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del subwoofer: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (curva de filtro de paso bajo)

Selecciona la curva del LPF: [1], [2], [3].

#### S.WOOFFER (subwoofer)

**SW LEVEL** (Nivel del subwoofer)

Ajusta el nivel de volumen del subwoofer: [+10 dB] - [0 dB] - [-10 dB].

("ATT" (Atenuación del sonido) se visualiza en el ajuste más bajo).

**SW PHASE** (Fase del subwoofer)

Selecciona la fase del subwoofer: [NORM], [REV].

**SW POS\*** (posición del subwoofer)

Selecciona la posición del subwoofer: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

**LPF FREQ** (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del subwoofer: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (curva de filtro de paso bajo)

Selecciona la curva del LPF: [1], [2], [3].

#### HPF (High Pass Filter - Filtro de paso alto)

**HPF FREQ** (Frecuencia con filtro de paso alto)

Selecciona la frecuencia de corte del altavoz delantero/posterior: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**HPF SLOP** (Descenso del filtro de paso alto)

Selecciona la curva del HPF (efectiva únicamente cuando [HPF FREQ] está configurado en otro modo que no sea [OFF]): [1], [2], [3].

---

**AUX VOL** (nivel de volumen auxiliar)

Ajusta el nivel del volumen para cada uno de los equipos auxiliares conectados: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel del volumen entre las fuentes.

---

**BTA VOL** (nivel de volumen de audio de BLUETOOTH)

Ajusta el nivel del volumen para cada uno de los equipos auxiliares conectados: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel del volumen entre las fuentes.

---

\* No aparece cuando se configura "SET F/R POS" en "OFF".

---

## Configuración de pantalla DISPLAY SETUP

---

**DEMO** (Demostración)

Cambia la luminosidad de la visualización.

---

**DIMMER** (Reductor de la intensidad luminosa)

Changes the display brightness.

**AT** (auto)

Atenúa la pantalla automáticamente cuando enciende las luces. (Disponible solamente cuando el cable del control de la iluminación está conectado).

**ON**

Atenúa la pantalla.

**OFF**

Desactiva el atenuador.

---

**COLOR** (color prefijado - iluminador de color dinámico)

Configura un color prefijado para la pantalla y los botones del equipo principal.

Selecciona entre 12 colores prefijados, 1 color personalizado y 5 patrones prefijados.

---

**CUSTOM-C** (Color personalizado)

Registra un color personalizado para la pantalla y los botones.

**BASE**

Selecciona un color prefijado como base para más personalizaciones: [RGB RED], [RGB GRN], [RGB BLUE]. Rango de color ajustable: [0] - [32] ([0] no se puede configurar para todos los rangos de color).

**DAYNIGHT**

Configura un color diferente para el modo DÍA/ NOCHE de acuerdo con la configuración del atenuador.

- [DAY]: [DIMMER] configura a [OFF] o [AUTO] (apague los faros).
  - [NIGHT]: [DIMMER] configura a [ON] o [AUTO] (apague los faros).
- 

**SND SYNC** (sincronización de sonido)

Selecciona el color con sincronización de sonido: "ON", "OFF".

---

---

**WHT MENU** (menú blanco)

Puede mostrar el menú más claramente (blanco) sin preocuparse de las configuraciones de color: [ON], [OFF].

---

**START-WHT** (inicio blanco)

Cuando se pulsa SRC, la pantalla y los botones del equipo se vuelven blancos una vez, luego cambian al color personalizado: [ON], [OFF].

---

**AUTO SCR** (Desplazamiento automático)

Desplaza automáticamente los títulos largos: "ON", "OFF".

---

---

## Configuración BT (BLUETOOTH)

---

Este menú de configuración también puede abrirse pulsando CALL.

---

**PAIRING** (vinculación) (página 7)**PHONEBOOK** (Agenda del teléfono) (página 14)**REDIAL** (Repetir llamada) (página 14)**RECENT CALL** (Última llamada) (página 14)**VOICE DIAL** (Marcación por voz) (página 15)**DIAL NUMBER** (Marcar número) (página 14)**RINGTONE** (Tono de llamada)

Selecciona si el tono de llamada lo emite este aparato o el teléfono móvil: "1 (este aparato)" - "2 (teléfono móvil)".

---

**AUTO ANS** (auto-respuesta)

Configura el equipo para responder a una llamada automáticamente: [OFF], [1] (unos 3 segundos), [2] (unos 10 segundos).

---

**AUTO PAIRING** (auto-vinculación)

Inicia la vinculación con BLUETOOTH automáticamente cuando la versión 5.0 o posterior del dispositivo iOS se conecta vía USB: [ON], [OFF].

---

**BT SIGNAL** (señal BLUETOOTH) (página 7)

Activa la función BLUETOOTH: [ON], [OFF].

---

**BT INIT** (inicializar BLUETOOTH)

Inicia todas las configuraciones relacionadas con BLUETOOTH (información de vinculación, número prefijado, información del dispositivo, etc.). Al preparar el equipo, inicie todas las configuraciones.

---

---

## Configuración APP REM (App Remote)

---

Establece y finaliza la función App Remote (conexión).

## Información adicional

### Precauciones

- Deje enfriar el equipo antes si su coche ha estado aparcado en pleno sol.
- No deje el panel frontal o los dispositivos de audio dentro del coche, o puede llegar a ocasionar fallos debido a las altas temperaturas a pleno sol.
- La antena de potencia se extiende automáticamente.

### Condensación de humedad

Si se produce condensación de humedad dentro del aparato, extraiga el disco y espere aproximadamente una hora para que pueda secarse; de lo contrario no funcionará adecuadamente.

### Para mantener una alta calidad de sonido

No vierta líquidos sobre el aparato o los discos.

### Notas sobre discos

- No exponga los discos a la luz solar o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente, ni deje el coche aparcado bajo sol directo.
- Antes de reproducirlos, limpie los discos con un paño suave desde el centro hacia fuera. No utilice disolventes tales como bencina, disolventes ni limpiadores convencionales.
- Este aparato está diseñado para reproducir discos que sean conformes a las características estándar del Compact Disc (CD). Los DualDiscs y algunos discos codificados con tecnologías de protección copyright, no contienen las características estándar del Compact Disc (CD), por lo tanto, estos discos pueden no ser reproducibles en este aparato.
- Discos que este aparato NO PUEDE reproducir
  - Discos con etiquetas, o cinta adhesiva o papel pegados. Estos discos pueden causar un mal funcionamiento, o resultar dañados.
  - Discos de formato no estándar (p.ej., en forma de corazón, estrella, cuadrados). Si intenta hacerlo puede estropear el aparato.
  - Discos de 8 cm.

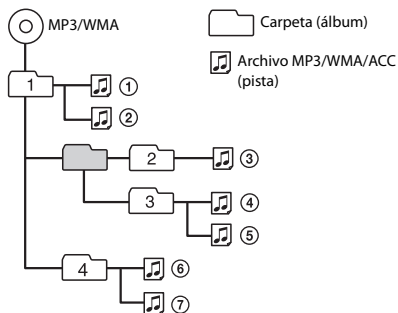


### Notas sobre discos CD-R/CD-RW

- El número máximo de:
  - carpetas (álbumes): 150 (incluyendo la carpeta raíz)
  - archivos (pistas) y carpetas: 300 (posiblemente menos de 300 si los nombres de carpetas/archivos contienen muchos caracteres)
  - caracteres visualizables para el nombre de una carpeta/archivo son 32 (Joliet), ó 64 (Romeo)

- Si un disco multi-sesión empieza con una sesión CD-DA, es reconocido como un disco CD-DA y no se reproducen otros tipos de sesión.
- Discos que este aparato NO PUEDE reproducir
  - CD-R/CD-RW de baja calidad de grabación.
  - CD-R/CD-RW grabado con un aparato grabador incompatible.
  - CD-R/CD-RW que no está correctamente finalizado.
  - CD-R/CD-RW distintos de aquellos grabados en un formato CD de música o MP3 en conformidad con ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet/Romeo o multi-sesión.

### Orden de reproducción de archivos MP3/WMA



### Acercas de iPod

- Usted puede conectar los siguientes modelos de iPod. Actualice su iPod al último software antes de usarlo.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

Modelo compatible	USB
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5a generación)	○
iPod touch (4a generación)	○
iPod touch (3a generación)	○
iPod touch (2a generación)	○
iPod classic	○
iPod nano (7a generación)	○
iPod nano (6a generación)	○
iPod nano (5a generación)	○
iPod nano (4a generación)	○
iPod nano (3a generación)	○

- "Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectar específicamente a iPod o iPhone respectivamente, y ha sido certificado por el fabricante para cumplir los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de esos dispositivos, ni de su compatibilidad con los estándares reguladores y de seguridad. Tenga en cuenta, por favor, que el uso de estos accesorios con iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

## Acerca de la función Bluetooth

### ¿Qué es la tecnología Bluetooth?

- La tecnología inalámbrica Bluetooth es una tecnología de corto alcance sin cables para la comunicación de datos entre dispositivos digitales, tales como un teléfono móvil o unos auriculares. La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona dentro de un alcance de aprox. 10 m. Conectar dos dispositivos es lo más común, pero algunos aparatos pueden ser conectados a múltiples dispositivos al mismo tiempo.
- No se necesita usar un cable para la conexión, ya que la tecnología Bluetooth es una tecnología inalámbrica, ni tampoco es necesario que los dispositivos estén situados uno frente al otro, como en el caso de la tecnología de infrarrojos. Por ejemplo, usted puede usar un aparato teniéndolo en un bolso o en un bolsillo.
- La tecnología Bluetooth es un estándar internacional soportado por millones de compañías en todo el mundo y utilizado por varias compañías en el mundo entero.

### Acerca de la comunicación Bluetooth

- La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona dentro de un alcance de aprox. 10 m. El alcance máximo de la comunicación puede variar dependiendo de los obstáculos (personas, metales, paredes, etc.), o del entorno electromagnético.
- Las siguientes condiciones pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
  - Que haya un obstáculo tal como una persona, metal o una pared entre este aparato y el dispositivo Bluetooth.
  - Que haya en uso cerca de este aparato un dispositivo utilizando la frecuencia de 2,4 GHz, como por ejemplo un dispositivo inalámbrico LAN (Red de área local), un teléfono inalámbrico o un horno microondas.
- Dado que los dispositivos Bluetooth y LAN (IEEE802.11b/g) usan la misma frecuencia, si este aparato se utiliza cerca de un dispositivo inalámbrico LAN, se puede producir una interferencia de microondas y esto provoca un deterioro de la velocidad de comunicación, ruidos o incluso puede invalidar la conexión. En tal caso, proceda como sigue.
  - Utilice este equipo como mínimo a 10 m de distancia del dispositivo LAN.
  - Si este aparato se está utilizando a menos de 10 m de un dispositivo inalámbrico LAN, apague este último.
  - Instale este aparato y el dispositivo Bluetooth lo más cerca posible entre ellos..

- Las microondas emitidas desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de aparatos médicos electrónicos. Apague este aparato y otros dispositivos Bluetooth en los lugares siguientes, ya que pueden causar un accidente.
  - allí donde esté presente un gas inflamable, en un hospital, tren, avión o en una gasolinera
  - cerca de puertas automáticas o de una alarma de incendios
- Este aparato dispone de capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura cuando se utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero la seguridad puede no ser suficiente según sea la configuración. Sea prudente cuando se comunique usando la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- Nosotros no tomamos ninguna responsabilidad con respecto a una posible filtración de datos durante una comunicación Bluetooth.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
  - Un aparato que utiliza la función Bluetooth debe cumplir el estándar Bluetooth especificado por Bluetooth SIG y ha de estar autorizado
  - Aunque el aparato conectado sea conforme al estándar Bluetooth arriba mencionado, algunos dispositivos pueden no ser conectables o pueden no trabajar correctamente, dependiendo de sus características o especificaciones.
  - Mientras se habla por teléfono manos libres, puede ocurrir que se interfieran ruidos, en función del tipo de aparato o de las condiciones técnicas de la comunicación.
- Dependiendo del dispositivo conectado, el inicio de la comunicación puede requerir algún tiempo.

### Otros

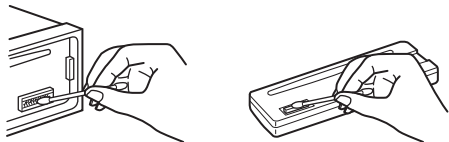
- El uso del dispositivo Bluetooth puede no funcionar con teléfonos móviles, según sean las condiciones de las ondas radioeléctricas y el lugar en que se está utilizando el equipo.
- Si experimenta molestias después de utilizar el dispositivo Bluetooth, deje de usarlo inmediatamente. Si persiste algún problema, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Si tiene dudas o problemas con respecto a este aparato que no estén aclaradas en el presente manual, consulte al distribuidor Sony más próximo.

## Mantenimiento

### Limpiar los conectores

El aparato puede dejar de funcionar correctamente si los conectores entre la unidad y el panel frontal no están limpios. Con objeto de prevenir esto, extraiga el panel frontal (página 6) y limpie los conectores con un bastoncillo con extremo de algodón. No lo aplique con excesiva fuerza. Si aprieta demasiado, los conectores pueden resultar dañados.



### Notas

- Para su seguridad, apague el motor del coche y saque la llave del conmutador de arranque antes de limpiar los conectores.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con un objeto metálico.

## Características

### Sección sintonizador

#### DAB/DAB+/DMB-R

Rango de sintonía: 174.928 – 239.200 MHz

Sensibilidad utilizable: -97 dBm

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

#### FM

Rango de sintonía: 87.5 – 108.0 MHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia: 25 kHz

Sensibilidad utilizable: 8 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 80 dB (estereofónico)

Separación: 50 dB a 1 KHz

Respuesta en frecuencia: 20 – 15.000 Hz

#### MW/LW

Alcance de sintonía:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia:

9.124,5 kHz ó 9.115,5 kHz / 4,5 kHz

Sensibilidad: MW: 26 µV, LW: 45 µV

### Sección reproductor de CD

Relación señal - ruido: 120dB

Frecuencia de respuesta: 10 – 20.000 Hz

Wow y flutter (lloreo y vibración): por debajo del límite perceptible

Códec correspondiente: MP3 (.mp3) y WMA (.wma)

### Sección reproductor de USB

Interfaz: USB (Alta velocidad)

Corriente máxima: 1 A

Número máximo de pistas reconocibles: 10.000

Códec correspondiente:

MP3 (.mp3), WMA (.wma) y WAV (.wav)

### Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:

Bluetooth Standard versión 3.0

Salida:

Bluetooth Standard Power Class 2 (Máx. +4 dBm)

Alcance máximo de comunicación:

Horizonte óptico aproximado 10 m\*1

Banda de frecuencia:

banda 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles\*2 compatibles con BLUETOOTH:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5

HFP (Perfil manos libres) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

SPP (Perfil de puerto de serie)

MAP (Perfil de acceso a mensajes)

HID (Perfil de dispositivo de interfaz humano)

\*1 El alcance real variará en función de factores tales como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación del software, etc.

\*2 Las configuraciones estándar Bluetooth indican el propósito de la comunicación Bluetooth entre dispositivos.

### Sección amplificador de potencia

Salida: Salidas a altavoces

Impedancia del altavoz: 4 – 8 ohmios

Potencia máxima de salida: 55 W x 4 (a 4 ohmios)

### General

Salidas:

Terminal de salidas de audio (frontal, posterior/subwoofer)

Potencia de antena/Terminal de control de la potencia del amplificador (REM OUT)

Entradas:

Terminal de entrada del controlador del mando a distancia

Terminal de entrada para antena eléctrica

Terminal de entrada de alimentación para la antena eléctrica FM/MW/LW

Terminal de entrada MIC

Terminal de entrada AUX (mini conector estereofónico)

Puerto USB

Requisitos de potencia: Batería de coche a 12 Vcc (masa negativa)

Dimensiones:

Aprox. 178 mm x 50 mm x 177 mm x (ancho/alto/fondo)

Dimensiones del montante:

Aprox. 182 mm x 53 mm x 160 mm x (ancho/alto/fondo)

- Peso: Aproximadamente 1,2 Kg  
Contenido del paquete:  
Aparato principal (1)  
Micrófono (1)  
Piezas para la instalación y para las conexiones (1 juego)

Es posible que su distribuidor no disponga de algunos de los accesorios que aquí se indican. Por favor, consulte con su concesionario para más información.

El diseño y las características pueden ser objeto de cambios sin notificación previa.

## Copyrights (Derechos de copia)

La marca Bluetooth® y los logos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Sony Corporation es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son las de sus respectivos propietarios.

La N-Mark es una marca o marca registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Windows Media es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o otros países.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de esa tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países. App Store es un servicio marca de Apple Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Google, Google Play y Android son marcas de Google Inc.

## Localización de averías

La siguiente lista de control de averías le ayudará a remediar problemas que puede llegar a encontrarse en su radio-reproductor.

Antes de consultar la lista relacionada a continuación, verifique la conexión y los procesos operativos. Para detalles sobre el uso del fusible y la extracción del aparato del salpicadero, consulte el "Manual de instalación y conexiones" que se adjunta a este aparato. Si no puede solucionar el problema, visite la página web de ayuda que figura al dorso.

### General

#### No hay sonido.

→ La posición del control del potenciómetro [FADER] no está configurada para un sistema de 2 altavoces.

#### No suena el pitido.

→ Está conectado un amplificador opcional y usted no está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

#### Se ha borrado el contenido de la memoria.

→ El cable de alimentación o la batería han sido desconectados, o bien no están correctamente conectados.

#### Se han borrado las emisoras memorizadas y la hora local.

#### Se ha fundido el fusible.

#### Hace ruidos cuando la llave de contacto está conmutada.

→ Los cables no están correctamente acoplados al conector de alimentación accesoria del coche.

#### Durante la reproducción o la recepción, se inicia el modo demostración.


→ Si no se efectúa ninguna operación durante 5 minutos mientras el aparato está ajustado a [DEMO-ON], se reinicia el modo demostración.  
- Configure [DEMO-OFF] (página 19).

#### La visualización desaparece o no aparece en la pantalla.

→ El Dimmer (Atenuador de luminosidad) está ajustado a [DIM-ON] (página 19).  
→ La visualización desaparece si se pulsa sostenidamente OFF.  
- Pulse OFF en el equipo hasta que aparezca de nuevo la pantalla.  
→ Los conectores están sucios (página 22).

#### Los botones de manejo no funcionan.

#### El disco no es expulsado.

→ Pulse AF/TA/PTY y  (atrás)/MODE durante más de 2 segundos para restablecer el equipo.  
→ Los contenidos almacenados en la memoria son borrados.  
→ Para su seguridad, no restablezca el equipo mientras esté conduciendo.

### Recepción de radio

#### No se pueden recibir las emisoras

#### El sonido está interferido por ruidos.

→ La conexión no es correcta.  
- Verifique la conexión de la antena eléctrica del coche.

- Si la antena eléctrica del coche no se eleva, verifique la conexión del cable de control de la antena.
- Véase [NO SERVICE] (página 26) para más detalles cuando la señal en DAB no se pueda recibir.

---

**No es posible la sintonización prefijada.**

- La señal de emisión es demasiado débil.

---

**RDS****La búsqueda SEEK empieza después de unos segundos de audición.**

- La emisora no es TP o tiene una señal débil.
- Desactive TA (página 11).

---

**No se reciben anuncios de tráfico.**

- Active TA (página 11).
- La emisora no emite ningún anuncio de tráfico, a pesar de ser TP.
- Sintonice otra emisora.

---

**PTY visualiza [- - - - -].**

- La emisora que está sintonizando no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

---

**El nombre del programa en servicio parpadea.**

- No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.
- Pulse SEEK +/- mientras el nombre del programa en servicio está parpadeando. Aparece [PI SEEK] (Buscando PI) y el aparato empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Program Identification - Identificación del programa).

---

**Reproducción de CD****El disco no se reproduce.**

- Disco defectuoso o sucio.
- El CD-R/CD-RW no es para uso audio (página 20).

---

**Los archivos MP3/WMA no pueden ser reproducidos.**

- El disco es incompatible con el formato y versión de los archivos MP3/WMA. Para más detalles sobre discos y formatos reproducibles, visite la página web de ayuda.

---

**Los archivos MP3/WMA tardan más que otros en iniciar la reproducción.**

- Los siguientes discos tardan más que otros en iniciar la reproducción.
- Un disco grabado con una estructura de árbol compleja.
  - Un disco grabado en Multisesión.
  - Un disco al que se le pueden añadir datos.

---

**El sonido hace omisiones.**

- Disco defectuoso o sucio.

---

**Reproducción mediante USB****No se pueden reproducir grabaciones a través de un Hub USB.**

- Este aparato no puede reconocer dispositivos USB mediante un HUB USB.

---

**El aparato USB demora más tiempo en reproducir.**

- El aparato USB contiene archivos con una estructura complicada.

---

**El sonido es intermitente.**

- El sonido puede resultar intermitente a una alta velocidad de transferencia de bits de más de 320 Kbps.

---

**El nombre de la aplicación difiere de la aplicación actual en App Remote.**

- Reinicie la aplicación desde la aplicación "App Remote".

---

**Función NFC****La conexión One touch (NFC) no es posible.**

- Si el smartphone no responde al tacto.
- Compruebe que la función NFC del smartphone está encendida.
  - Ponga la parte N-Mark del smartphone más cerca de la parte N-Mark del equipo.
  - Si el smartphone está en una carcasa, sáquelo.
- La sensibilidad de recepción del NFC depende del dispositivo.
- Si la conexión One touch con el smartphone falla varias veces, realice la conexión BLUETOOTH manualmente.

---

**Función Bluetooth****El dispositivo conectado no puede detectar este aparato.**

- Antes de registrar la vinculación, configure este aparato al modo de espera de la vinculación.
- Mientras esté conectado un dispositivo Bluetooth, este aparato no puede ser detectado desde otro dispositivo.
- Desconecte la conexión establecida y busque este aparato desde otro dispositivo.
- Cuando ya esté registrada la vinculación del dispositivo, ajuste la salida de la señal Bluetooth a ON (página 7).

---

**La conexión no es posible.**

- La conexión se controla desde un lado (desde este aparato o desde un aparato Bluetooth), pero no desde los dos.
- Conecte este aparato a un aparato Bluetooth o viceversa.

---

**No aparece el nombre del aparato detectado.**

- Dependiendo de la configuración del otro aparato, es posible que no pueda obtener el nombre.

---

**No suena el tono de llamada.**

- Ajuste el volumen girando el dial de control mientras recibe una llamada.



- Dependiendo del aparato conectado, el tono de llamada puede no ser enviado de forma apropiada.
  - Configure [RINGTONE] a [1] (página 19).
- Los altavoces delanteros no están conectados al equipo.
  - Conecte los altavoces delanteros al equipo. El tono de llamada llega sólo desde los altavoces delanteros.

---

**La voz del interlocutor no puede oírse.**

- Los altavoces delanteros no están conectados al equipo.
  - Conecte los altavoces delanteros al equipo. La voz del interlocutor llega sólo desde los altavoces delanteros.

---

**Un interlocutor dice que el volumen es demasiado bajo o muy alto.**

- Configure el volumen adecuadamente mediante el ajuste de Mic Gain (ganancia del micrófono) (página 15).

---

**Se produce eco o un ruido en las conversaciones telefónicas.**

- Disminuya el volumen.
- Ajuste el modo [EC/NC] a [EC/NC-1] o [EC/NC-2] (página 15).
- Si el ruido ambiental independiente del sonido de la llamada telefónica es fuerte, trate de reducir ese ruido. Pej.: Si una ventana abierta deja oír un fuerte ruido de tráfico, cierre la ventana. Si el acondicionador de aire suena alto, rebájelo.

---

**El teléfono no está conectado.**

- Cuando se está reproduciendo audio Bluetooth, el teléfono no se conecta aunque usted pulse (CALL) (llamada).
  - Conecte desde el teléfono.

---

**La calidad del sonido del teléfono es deficiente.**

- La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono móvil.
  - Mueva su coche a un lugar donde usted pueda aumentar la señal del teléfono móvil si la recepción es pobre.

---

**El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).**

- El nivel del volumen difiere dependiendo del dispositivo de audio.
  - Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado, o bien el de este aparato.

---

**Se omite el sonido durante la reproducción de un aparato de audio Bluetooth.**

- Reduzca la distancia entre este aparato y el dispositivo Bluetooth de audio.
- Si el dispositivo Bluetooth de audio está situado en un estuche que interrumpe la señal, saque el aparato de audio del estuche mientras lo esté usando.
- Se están usando cerca del aparato varios dispositivos Bluetooth u otros dispositivos que emiten ondas radioeléctricas.
  - Apague los otros dispositivos.
  - Aumente la distancia entre los otros dispositivos.
- El sonido de la reproducción se detiene momentáneamente cuando se está realizando la conexión entre este aparato y el teléfono móvil. Esto no es un mal funcionamiento.

---

**El dispositivo Bluetooth de audio no se puede controlar.**

- Verifique que el dispositivo Bluetooth de audio conectado admite el AVRCP.

---

**Algunas funciones no actúan.**

- Compruebe si el dispositivo conectado soporta las funciones en cuestión.

---

**Responde una llamada de forma no intencionada.**

- El teléfono conectado está configurado para responder automáticamente las llamadas.

---

**La vinculación falló debido a que expiró el tiempo.**

- Dependiendo del aparato conectado, el tiempo límite para la vinculación puede ser corto.
  - Trate de completar la vinculación dentro del tiempo disponible.

---

**La función Bluetooth no funciona.**

- Apague el aparato pulsando OFF durante más de 2 segundos y vuelva a encenderlo.

---

**No se emite sonido desde los altavoces del coche durante una llamada manos libres.**

- Si el sonido es emitido desde el teléfono móvil, configúrelo para que el sonido se emita desde los altavoces del coche.

---

**El nombre de la aplicación difiere de la aplicación actual en App Remote.**

- Reinicie la aplicación desde la aplicación "App Remote".

---

**Durante la ejecución de la aplicación "App Remote" a través de Bluetooth, la pantalla cambia automáticamente a [BT AUDIO].**

- La aplicación "App Remote" o la función Bluetooth ha fallado.
  - Vuelva a iniciar la aplicación.

---

**Visualizaciones de error / Mensajes**

---

**ERROR**

- El disco está sucio, o bien está insertado al revés.
  - Limpíelo o inserte el disco correctamente.
- Se ha instalado un disco en blanco, sin grabación.
- El disco no puede ser reproducido debido a un problema.
  - Inserte otro disco.
- El aparato USB no ha sido reconocido automáticamente.
  - Conéctelo de nuevo.
- Pulse ▲ para extraer el disco.

---

**HUB NO SUPRT (No admite Hub)**

- Este aparato no es compatible con un Hub USB.

---

**IPD STOP (iPod stop)**

- Cuando la reproducción repetida no está configurada, la reproducción de la última pista del álbum finaliza.
- La aplicación de música del iPod/iPhone finaliza.
  - Pulse PAUSE para iniciar de nuevo la reproducción.

---

**NO AF** (No hay Frecuencias alternativas)

- No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.
  - Pulse SEEK +/- mientras el nombre del programa en servicio está parpadeando. El aparato empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) (aparece [PI SEEK]).

---

**NO DATA** (No hay datos)

- No hay ningún tipo de programa para el servicio DAB sintonizado.
  - Pulse ⏮ (atrás).

---

**NO DEV** (No hay ningún aparato conectado)

- Se ha seleccionado [USB] como fuente, sin haber ningún aparato USB conectado. Un aparato USB o un cable USB, se han desconectado durante la reproducción.
  - Compruebe la conexión del dispositivo USB y del cable USB.

---

**NO INFO** (No hay información)

- No hay ninguna información para el servicio DAB sintonizado.

---

**NO MUSIC** (No hay música)

- El disco, o el aparato USB, no contienen ningún archivo de música.
  - Inserte un CD de música.
  - Conecte un dispositivo USB conteniendo un archivo de música.

---

**NO SERV** (no hay servicio)

No se puede recibir la señal DAB.

- Ejecute una exploración automática (página 10).
- Verifique la conexión de la antena eléctrica DAB.
- Compruebe que [ANT-POWER] esté ajustada a [ON] (página 17).

---

**NO TP** (No hay programas de tráfico)

- El aparato continuará buscando emisoras TP disponibles.

---

**OVERLOAD** (Sobrecarga)

- El aparato USB está sobrecargado.
  - Desconecte el dispositivo USB, luego cambie la fuente pulsando SRC.
  - El dispositivo USB tiene un fallo, o se ha conectado un dispositivo no soportado.

---

**PUSH EJT** (Pulse Expulsar)

- El disco no se puede expulsar.
  - Pulse ▲ (expulsar).

---

**READ** (Lectura)

- La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbum del disco.
  - Espere hasta que se complete la lectura y la reproducción se iniciará automáticamente. Dependiendo de la estructura del disco, la lectura puede ocupar más de un minuto.

---

**RECEIVING** (recepción)

- Está seleccionada la banda DAB y el aparato está esperando a recibir un servicio.

---

**USB NO SUPRT** (No admite USB)

- El aparato USB conectado no es compatible.
  - Para detalles sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, visite la página web de ayuda.

---

**[ L L L L ] o [ 7 7 7 7 ]**

- Durante el retroceso o el avance rápido, se ha alcanzado el principio o el final del disco y no se puede continuar.

---

**[ \_ ]**

- El carácter no puede mostrarse.

---

**Para la función Bluetooth:**

---

**BT BUSY** (Bluetooth ocupado)

- La agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil no son accesibles desde este aparato.
  - Espere un momento e inténtelo de nuevo.

---

**ERROR**

- Ha fallado la inicialización de BT.
- Ha fallado el acceso a la agenda telefónica.
- Se cambió el contenido de la agenda mientras se accedía al teléfono móvil.
  - Acceda de nuevo a la agenda telefónica.

---

**MEM FAILURE** (Fallo de la memoria)

- Este aparato no memorizó el contacto en la marcación prefijada.
  - Asegúrese de que sea correcto el número trata de memorizar (página 14).

---

**MEMORY BUSY** (Memoria ocupada)

- Este aparato no memoriza datos.
  - Espere hasta que haya terminado de almacenar.

---

**NO DEV** (No hay ningún aparato conectado)

- Está seleccionada la fuente Bluetooth audio y no hay ningún aparato Bluetooth audio conectado. Un aparato Bluetooth audio ha sido desconectado durante una llamada.
  - Asegúrese de conectar un aparato Bluetooth audio.
- Se ha seleccionado la fuente Bluetooth phone y no hay ningún teléfono móvil conectado. Un teléfono móvil que ha sido desconectado durante una llamada.
  - Asegúrese de conectar un teléfono móvil.

---

**P EMPTY** (número prefijado vacío)

- La marcación prefijada está vacía.

---

**UNKNOWN** (Desconocido)

- No se puede visualizar el nombre ni el número de teléfono cuando se explora la agenda telefónica o el historial de llamadas.

---

**WITHHELD** (Oculto)

- La persona que llama ha ocultado su número de teléfono.

## Para la operación App Remote:

---

### **APP** ----- (Aplicación)

- No se ha realizado la conexión con la aplicación.
    - Establezca de nuevo la conexión con el iPhone.
- 

### **APP DISCNCT** (aplicación desconectada)

- No se ha realizado la conexión con App Remote.
    - Establezca la conexión con App Remote (página 16).
- 

### **APP MENU** (Menú de Aplicación)

- La operación del botón no se puede llevar a cabo mientras haya abierto un menú en el iPhone/teléfono Android.
    - Salga del menú del iPhone/teléfono Android.
- 

### **APP NO DEV** (Ningún aparato con aplicación conectado)

- El aparato con la aplicación instalada no está conectado.
    - Conecte el aparato y, a continuación, establezca la conexión con el iPhone.
- 

### **APP SOUND** (aplicación de sonido)

- La operación del botón no se puede llevar a cabo mientras haya abierto un menú en el iPhone/teléfono Android.
    - Salga del menú de sonido del teléfono iPhone/Android.
- 

### **OPEN APP** (Aplicación Abierta)

- La aplicación "App Remote" no funciona.
  - Ejecute la aplicación del iPhone's.

Si estas soluciones no le ayudan a mejorar la situación, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Si lleva el aparato a reparar debido a un fallo en la reproducción de CDs, lleve asimismo el disco que se utilizaba en el momento en que empezó el problema.



### Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-N6000BD splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.  
Podrobnosti lze získat na následující URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-N6000BD overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.  
For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

### Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-N6000BD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.  
Weitere Informationen erhältlich unter:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Festi

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-N6000BD on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.  
Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-N6000BD is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.  
For details, please access the following URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-N6000BD cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.  
Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-N6000BD est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.  
Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-N6000BD è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.  
Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-N6000BD jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.  
Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Latvīski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-N6000BD atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.  
Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

### Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-N6000BD atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.  
Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-N6000BD megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-N6000BD in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-N6000BD er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.

Gå til denne URL-en for mer informasjon:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Português

A Sony Corp. declara que este MEX-N6000BD está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Slovensky

Sony Corp. potvrďuje, že MEX-N6000BD spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-N6000BD v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.

Za podrobnosti glejte stran URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-N6000BD tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-N6000BD står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande

hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

## Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-N6000BD'in 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.

Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι MEX-N6000BD συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-N6000BD отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/ЕО.

Подробенности могат да бъдат намерени на следния URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

## Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je MEX-N6000BD u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ.

Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>

## **Página web de ayuda**

Si necesita hacer una consulta, o bien para obtener cualquier información de ayuda sobre este aparato, visite la página web indicada aquí debajo:

**<http://support.sony-europe.com/>**

Registre ahora este producto por Internet en:

**[www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)**

---

Sony **on** line <http://www.sony.net/>

---

©2014 Sony Corporation Printed in Spain



P-448969ES14

- J